

297
Темпарт
3

№ 1173

Темпарт

№ 4

© Гипермарк Лепина М. Про
панолуза река 1894 год.

149

№	1058
Фонд	227
Опись	59
Сд. хр.	1058

Государственный архив
Хмельницкой области

Тодольское уездное правление.
[отделение 2³ сдан.

Метрическая книга записей
о умерших евреех и Водено-
вщи, Винницкого уезда.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ	
Хмельницкой области	
Фонд	227
№	Опись 59
Сд. хр.	1058

Начато: 1 января 1857 г.
Окончено: 31 марта 1858 г.

На 16 листов.

24
Томск
3

К Мурафу.

Александръ Александръ М. Воронковъ
на 1857 годъ.

Сен

Часть IV-я О Умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христи- анскій	Еврей- скій			
1		Дверка и по- гребена в селѣ Варома в селѣ	20	7	2	по натуре	Шолоховъ ма преймъ Досебъ Шибанъ ка / Континианъ Шму. Давидъ Сми
1		Дверка и по- гребена в селѣ Варома в селѣ	28	15	47	по натуре	Вотъ, Шейнфардъ Шму. Шибанъ Кинь Сми
<p>Итого въ Варома Шибанъ Дверка и погребена в селѣ Варома в селѣ Село Варома в селѣ Варома в селѣ Варома в селѣ Таблица в селѣ Варома в селѣ Варома в селѣ</p>							
2		Дверка и по- гребена в селѣ Варома в селѣ	1	19	37	по натуре	Шму. Шибанъ Шму. Шибанъ Шму. Шибанъ Шму. Шибанъ
3		Дверка и по- гребена в селѣ Варома в селѣ	2	20	2	по натуре	Шолоховъ ма преймъ Шму. Шибанъ Шму. Шибанъ Шму. Шибанъ

№	Имя	Пол	Дата	Причина	Кто
1	Шолоховъ ма преймъ	Муж	20.7.2	по натуре	Досебъ Шибанъ
1	Вотъ, Шейнфардъ	Муж	28.15.47	по натуре	Шму. Шибанъ
2	Шму. Шибанъ	Муж	1.19.37	по натуре	Шму. Шибанъ
3	Шолоховъ ма преймъ	Муж	2.20.2	по натуре	Шму. Шибанъ

יום	שנה	שם	שם		שם	שם	
			שם	שם			
1		מלך אנטיוכיה מנוון מנוון	28	7	2	מלך סבוליה	הוא היה מנוון בן מנוון מנוון מנוון מנוון
1	"	מלך אנטיוכיה מנוון מנוון	28	15	47	מלך סבוליה	הוא היה מנוון מנוון מנוון מנוון
		מלך אנטיוכיה מנוון מנוון					
2	"	מלך אנטיוכיה מנוון מנוון	1	14	37	מלך סבוליה	הוא היה מנוון מנוון מנוון
3	"	מלך אנטיוכיה מנוון מנוון	2	20	7	מלך סבוליה	הוא היה מנוון מנוון מנוון מנוון

Часть IV-я О Умершихъ.

Муже-скаго	Жен-скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.			Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христіанскій	Еврейскій	Лѣта.			
2		Умеръ вѣрно въ Мѣстѣ Свѣтлѣйшѣй Покровѣ Божіей	2	20	7	по натурѣ	Молодому маркушевичу Давиду Петровичу	
<p>Итого по вѣдомости Мѣст. Умершихъ Муассетинъ въ двѣнадцати мѣсяцахъ по вѣдомости Свѣтлѣйшей Покровѣ Божіей</p> <p>Сего Свѣтлѣйшій Князь въ Мѣстѣ Свѣтлѣйшѣй Покровѣ Божіей</p> <p>Павелъ Ивановичъ Савинъ</p>								
4		Умеръ вѣрно въ Мѣстѣ Свѣтлѣйшѣй Покровѣ Божіей	18	5	50	по натурѣ	Срочно умеръ Павелъ Ивановичъ Савинъ	
<p>Итого по вѣдомости Мѣст. Умершихъ Муассетинъ въ двѣнадцати мѣсяцахъ по вѣдомости Свѣтлѣйшей Покровѣ Божіей</p> <p>Сего Свѣтлѣйшій Князь въ Мѣстѣ Свѣтлѣйшѣй Покровѣ Божіей</p> <p>Павелъ Ивановичъ Савинъ</p>								
5		Умеръ вѣрно въ Мѣстѣ Свѣтлѣйшѣй Покровѣ Божіей	4	22	51	по натурѣ	Срочно умеръ Павелъ Ивановичъ Савинъ	
6		Умеръ вѣрно въ Мѣстѣ Свѣтлѣйшѣй Покровѣ Божіей	8	26	51	по натурѣ	Молодому маркушевичу Давиду Петровичу	

Возрастъ	Полъ
2	Муж
4	Муж
5	Муж
6	Муж

נסיון	מקום	מדינה / ארץ	מלך / מדינה		שם	מדינה / ארץ	מדינה / ארץ
			מלך	מדינה			
2		מדינת אנטיגוה ביוון וישיבת ווילנה	לוח	22	מדינת סמולנה	המדינה החדשה במדינת סמולנה במדינת ווילנה	
			מדינת אנטיגוה	2			
			מדינת אנטיגוה	1			
			מדינת אנטיגוה				
4	"	מדינת אנטיגוה ביוון וישיבת ווילנה	נחום	5	מדינת סמולנה	מדינת סמולנה במדינת ווילנה	
			מדינת אנטיגוה	1			
			מדינת אנטיגוה				
			מדינת אנטיגוה				
5		מדינת אנטיגוה ביוון וישיבת ווילנה	נחום	22	מדינת סמולנה	מדינת סמולנה במדינת ווילנה	
			מדינת אנטיגוה	4			
6	"	מדינת אנטיגוה ביוון וישיבת ווילנה	נחום	26	מדינת סמולנה	מדינת סמולנה במדינת ווילנה	

Часть IV.я О Умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Лѣт а.	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христи- анскій	Еврей- скій			
7	"	Умеръ и погребенъ въ М. Вароно	10	28	2	отъ холеры	Моисей Абрамовичъ Абрамъ Моисеевичъ Исаакъ Моисеевичъ Израиль Моисеевичъ

Итого въ Январѣ 1858 года умерло 10 человекъ
всего въ 1858 году умерло 10 человекъ
Павелъ Моисеевичъ и Исаакъ Моисеевичъ

Табель Абрамовичъ Моисеевичъ

8	"	Умеръ и погребенъ въ М. Вароно	1	25	5	отъ холеры	Сорокинъ Иванъ Иванъ Карловичъ Исаакъ Карловичъ Израиль Карловичъ
---	---	--------------------------------	---	----	---	------------	--

9	"	Умеръ и погребенъ въ М. Вароно	2	26	6	натурою	дубинъ Иванъ Иванъ Ивановичъ Исаакъ Ивановичъ Израиль Ивановичъ
---	---	--------------------------------	---	----	---	---------	--

Итого въ Октябрѣ 1858 года умерло 2 человека
всего въ 1858 году умерло 12 человекъ
Павелъ Моисеевичъ и Исаакъ Моисеевичъ
Табель Абрамовичъ Моисеевичъ

1858 года умерло 12 человекъ
всего въ 1858 году умерло 12 человекъ
Павелъ Моисеевичъ и Исаакъ Моисеевичъ
Табель Абрамовичъ Моисеевичъ



Губернаторъ
Исаакъ Моисеевичъ

שם	מס' תע"ת	שם המוסד	שם המוסד		שם המוסד	שם המוסד
			שם	שם		

7	"	מח' אנטבה בנווהניוולד	אפריל 10	נוב 28	2 שש 6 חמש	נוח פיה	הול' ופיה בן מחכי פה אנהילול וילטמן
---	---	--------------------------	-------------	-----------	---------------------	---------	---

		3 פיה אפרים סאטבה גלה ונה גלחום					
		אפרים סאטבה					

8	"	מח' אנטבה במחוזניוולד	אפריל 1	מאי 25	5	גהיל	הול' בנה בן לח קהילתניוולד וילטמן
---	---	--------------------------	------------	-----------	---	------	---

9	"	מח' אנטבה בנווהניוולד	אפריל 2	מאי 26	63	מח' סאטבה	הול' יוסף א' סאטבה וילטמן
---	---	--------------------------	------------	-----------	----	-----------	---------------------------------

		2 פיה אפרים סאטבה גלה ונה גלחום					
--	--	------------------------------------	--	--	--	--	--

Handwritten text in Hebrew and Yiddish, possibly a signature or a note, including the name "Pamman, Hamon".

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a note.

О Умершихъ.

Муже- скаго	жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христи- анскій	Евре- скій			

*Всей книги переписанная и пере-
писанная Кендальдичемъ Лавровъ А.
Совѣтникъ*

Секретарь Давидовъ



Старшій писарь А. Давидовъ

шестьдесят два

В деле пронумеровано	16	листов
Арх. Тех. работ по	Рашиевской	
4 числа	апреля	1935 года